



Úvod

Rok 2007 bol pre Agentúru na podporu regionálneho rozvoja Košice (ďalej len Agentúra) rokom realizácie a postupného dokončovania projektov schválených a získaných v predchádzajúcich rokoch. V súlade s plánom činnosti na rok 2007, ktorý bol schválený Správnou radou Agentúry a zobraňovaný na vedomie Zastupiteľstvom Košického samosprávneho kraja dňa 16. 4. 2007, boli vykonávané predovšetkým dohodnutá konzultačná, poradenská a realizačná činnosť pre Košický samosprávny kraj a organizácie v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti. Verím, že výstup „Regionálna stratégia využitia dendromasy v KSK“ z ukončeného projektu UHLÍK (podprojekt projektu ROBINWOOD) prispeje k sústredeniu našej pozornosti na efektívnejšie využívanie dostupných obnoviteľných zdrojov energie v našom kraji a v prípade projektu RUŽENA, že efektívnejšie riešenie problémov marginalizovaných skupín obyvateľstva je možné, len ak naše úsilie bude dlhodobo jasne definované a koordinované.

Rok 2007 bol aj rokom, v ktorom sme sa zamerali na prípravu nových projektových zámerov a projektov pre nové programovacie obdobie 2007 – 2013 na čerpanie prostriedkov zo štrukturálnych fondov EÚ – z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR), Kohézneho fondu (KF) a Európskeho sociálneho fondu (ESF). Prioritnými cieľmi v novom programovacom období sú - „konvergencia“, „regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť“ a „Európska teritoriálna spolupráca“.

Výrazný nárast finančných prostriedkov z EÚ určených pre SR, spolu s potrebami zlepšiť životné podmienky našich obyvateľov Košického kraja, nás motivoval k rozšíreniu Agentúry a posilneniu jej odborných kapacít. Som presvedčená že Agentúra v súlade so zámerom zakladateľa je dnes lepšie pripravená na požadované práce v oblasti prípravy projektových zámerov a spracovania projektových žiadostí.

Ing. Rozália Múdra
predsedníčka správnej rady



Popis činnosti Agentúry

Agentúru na podporu regionálneho rozvoja Košice, n.o. (ďalej len Agentúra) založil Košický samosprávny kraj (ďalej len KSK) ako neziskovú organizáciu, ktorá poskytuje všeobecne prospešné služby podľa zákona 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách a je zaregistrovaná Krajským úradom v Košiciach zo dňa 9.júla 2003.

Založenie Agentúry bolo odsúhlasené uznesením zastupiteľstva KSK zo dňa 14.4.2003, na základe dôvodovej správy.

Poslaním Agentúry je prispievať k efektívnejšiemu a dynamickejšiemu trvalo-udržateľnému rozvoju Košického kraja vytváraním takých podmienok a mechanizmov v regióne, ktoré umožnia riešiť prioritné problémy a realizovať ciele v zmysle schválených rozvojových dokumentov v navrhovaných strednodobých až dlhodobých časových horizontoch.

Činnosti Agentúry sú zamerané najmä na riešenie problému nevyváženého a málo dynamického hospodársko-sociálneho rozvoja v regióne a jeho príčin, čo sú hlavne:

- nedostatok informácií a ich neefektívna komunikácia,
- nedostatok odborných kapacít potrebných pre účinný regionálny rozvoj,
- nevyužívaný partnerský potenciál,
- nie dostatočne rozpracované alternatívy rozvoja regiónu,
- málo kvalitných rozvojových projektov,
- nesúlad priorít rozvojových zámerov kraja a subregiónov.

Základné princípy fungovania Agentúry:

- a) transparentnosť a zodpovednosť voči všetkým partnerom
- b) úplná politická a iná nezávislosť
- c) vysoká profesionalita výstupov zabezpečená vysokokvalifikovaným personálom pomocou moderných metód používaných na európskej úrovni
- d) rovnocenná spolupráca so všetkými sektormi spoločnosti (vláda, samospráva, súkromný a občiansky sektor)
- e) úzka odborná spolupráca s odborom regionálneho rozvoja Úradu košického samosprávneho kraja a jeho vysunutými pracoviskami a ostatnými odbormi, zariadeniami v pôsobnosti Košického samosprávneho kraja, Regionálnymi rozvojovými agentúrami v regióne a ďalšími subjektmi, ktoré sa zaoberajú, alebo sú zodpovedné za rozvoj košického regiónu
- f) presadzovanie princípu korektnej a spoľahlivej partnerskej spolupráce



- g) neprekrývanie a nenahrádzanie existujúcich štruktúr v oblasti regionálneho rozvoja, ale rozvinutie takých činností a služieb, ktoré sú potrebné, a v súčasnosti na trhu chýbajú alebo nie sú dostatočne kvalitné
- h) predchádzanie a zamedzenie konfliktu záujmov medzi jednotlivými činnosťami Agentúry
- i) odborná garancia kvality vstupov, s využitím tak interných ako aj externých spolupracovníkov

Orgány Agentúry:

SPRÁVNA RADA AGENTÚRY NA PODPORU REGIONÁLNEHO ROZVOJA KOŠICE, n.o.

Nová Správna rada Agentúry v roku 2007 bola zvolená Zastupiteľstvom KSK dňa 16. 4. 2007 a s účinnosťou od 7. 6. 2007 sa novo vymenovaní členovia Správnej rady ujali svojej funkcie. Do tohto dátumu fungovala správna rada v zložení schválenom v roku 2005.

December 2006	Jún 2007
Ing. Rozália Múdra – predsedníčka	Ing. Rozália Múdra – predsedníčka
Ing. Monika Bajuzíková	Ing. Dušan Daniel
Ing. Pavol Hric - vzdal sa členstva v roku 2006	Mgr. Rastislav Javorský
Ing. Ervín Petřík	Ing. Karol Mitrík
Ing. Peter Ťapák	Doc. Ing. František Olejník, CSc.
Zlatica Petříková	Ing. Július Slovák
Filip Bakaj	Erika Švedová
Erika Švedová	

Správna rada v roku 2007 zasadala 5 krát a účinne riadila činnosť Agentúry s cieľom posilňovať personálne kapacity Agentúry a účelne využívať finančné prostriedky z KSK (na základe zmluvy) a z iných realizovaných projektov.

Zastupiteľstvo KSK dňa 16.4.2007 schválilo zmenu Štatútu ARR, n.o. v znení dodatku č. 3, v ktorom sa zmenilo funkčné obdobie Správnej rady z dvojročného na trojročné. Zo štatútu z čl. 6, ods. 2 písm. f) sa vypustila druhá veta.



DOZORNÁ RADA AGENTÚRY NA PODPORU REGIONÁLNEHO ROZVOJA KOŠICE, n.o.

Zastupiteľstvo KSK dňa 29. 10. 2007 navrhlo nových členov Dozornej rady a Správna rada Agentúry dňa 30. 10. 2007 na svojom riadnom zasadnutí schválila nových členov Dozornej rady s účinnosťou od 29. 11. 2007.

December 2006	Október 2007
MVDr. Michal Kopka, Csc. – predseda	JUDr. Jozef Konkoly - predseda
Ing. Július Žolner	Martin Hrunka
Ing. Imrich Smaržík	Ing. Ervín Petřík

Zamestnanci Agentúry:

V roku 2007 bol do Agentúry výberovým konaním prijatý štatutár/riaditeľ Agentúry Ing. Jaroslav Tešliar, CSc. a ďalší dvaja pracovníci - projektový manažér a ekonóm.

Súčasný počet pracovníkov Agentúry je 8:

1. Ing. Jaroslav Tešliar, CSc. – riaditeľ (od 15. 3. 2007)
2. RNDr. Gejza Legen – zástupca riaditeľa
3. Ing. Jarmila Balážová – projektový manažér
4. Ing. Jozef Šuľak – projektový manažér
5. Mgr. Henrieta Kiral'vargová – projektový manažér (od 1. 1. 2007)
6. Ing. Valéria Frischová - ekonóm (od 1. 6. 2007)
7. Mgr. Zuzana Klimovská – administrátor
8. Iveta Lučanská – asistent/administrátor

Pre zvýšenie zručností zamestnancov a budovanie vnútornej efektívnejšie fungujúcej štruktúry Agentúry boli zorganizované 2 bloky školení a tréningov v mesiaci júl a október 2007. Taktiež bol zavedený efektívnejší priebežný manažment organizácie za účelom efektívnejšieho riadenia a organizovania práce.

Cieľové skupiny, ku ktorým smeruje činnosť Agentúry sú najmä – zariadenia a inštitúcie v zriaďovateľskej pôsobnosti KSK, pracovníci úradu samosprávneho kraja a mestských a obecných úradov, volení predstavitelia regionálnej a miestnej samosprávy (poslanci, starostovia), štátne inštitúcie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a potenciálni prijímatelia a užívatelia EU pomoci.

V súvislosti s napĺňaním poslania vykonáva Agentúra činnosti v nasledujúcich oblastiach:

1. Informácie a komunikácia informácií

- vytváranie účelových databáz
- transformácia informácií do užívateľsky prijateľnej formy
- cieľená komunikácia s verejnosťou prostredníctvom médií, osobných stretnutí a pod.



2. Iniciovanie, manažment a doručovanie vzdelávania v nasledujúcich oblastiach:

- podmienky a kritéria grantových schém a výziev k predkladaniu projektov
- situačná analýza
- proces strategickej zmeny
- tvorba a manažment projektov
- príprava podnikateľských plánov
- manažérske a komunikačné zručnosti
- tvorba partnerstiev

3. Poradenstvo a konzultácie

- vhodnosť zaradenia projektových zámerov a projektov do podporných schém európskych fondov
- príprava rozvojových plánov a programov
- príprava, manažovanie a implementácia projektov
- možnosti získavania zdrojov a finančný manažment projektov
- spracovanie štúdií uskutočniteľnosti a technicko-ekonomických štúdií
- výber externých odborníkov a partnerov

4. Vytváranie partnerstiev

- identifikovanie potenciálu pre regionálnu a cezhraničnú spoluprácu
- iniciovanie a facilitovanie spolupráce medzi zainteresovanými a pod.
- spolupráca pri spracovaní sociálno-ekonomických plánov subregiónov so vzťahom na národné a regionálne plány

5. Analýzy a prieskumy

- analýzy rozvojových trendov a alternatív rozvoja
- príprava alternatív rozvoja v rôznych oblastiach
- spolupráca na regionálnej inovačnej stratégii

6. Monitoring a hodnotenie

- monitoring národných a regionálnych projektov pre MVaRR SR, MH SR, Košický samosprávny kraj, ako aj pre ďalších národných aj zahraničných klientov
- hodnotenie vplyvu rôznych Slovenských aj zahraničných programov a projektov najmä v regióne KSK

7. Návrh a príprava projektov

- analýza daností a problémov aktérov v regióne (situačná analýza)
- príprava projektového zámeru
- príprava projektového spisu (žiadosť, spis, prílohy)

8. Implementácia projektov

- implementácia projektov a aktivít Agentúry
- implementácia projektov Košického samosprávneho kraja
- koordinácia implementácie väčších medzinárodných projektov



Prehľad činnosti Agentúry za rok 2007

Agentúra realizovala v priebehu roku 2007 nasledujúce činnosti:

1. V oblasti **informácií a komunikácie informácií:**

Web stránka Agentúry bola vynovená, doplnená a sú prostredníctvom nej šírené o informácie ohľadom aktuálnych projektov a výziev na podávanie projektov (www.arr.sk). Celkovo Agentúra na danú činnosť vynaložila **274** hodín.

2. V oblasti **poradenstva a konzultácií:**

Vychádzajúc z reality meškania jednotlivých operačných programov a s tým súvisiace meškание zverejňovanie výziev, prípravné práce na boli zamerané na konzultácie pre odbory Košického samosprávneho kraja a organizácie v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti a taktiež pre mestá a obce v KSK . Celkovo na danú činnosť bolo odpracovaných **1 100** hodín.

Konzultácie boli prevažne smerované na :

- prípravu projektov, formuláciu problémov, cieľov projektov, spracovanie logických matíc,
- výber vhodných grantových schém, posúdenia možnosti kofinancovania, prípadne odporúčania z akého operačného programu,
- vytváranie partnerstiev,
- proces plánovania a strategické otázky rozvoja na lokálnej, mikroregionálnej úrovni

3. V oblasti **vzdelávania** Agentúra prezentovala svoje aktivity a ponúkala svoje služby počas:

Seminárov organizovaných Odborom regionálneho rozvoja KSK a aj samostatne v Dobšinej, v Plešivci, v Moldave nad Bodvou, Kráľovskom Chlmcí, v Michalovciach, Spišskej Novej Vsi.

Pre zabezpečenie vzdelávania svojich zamestnancov, ale aj iných aktérov v Košickom kraji boli začaté prípravy pre projekty, ktoré budú podané v roku 2008, po zverejnení výziev.

4. V oblasti **prípravy a implementácie** projektov Agentúra realizovala:

- Projekt MAXIM – MArginalizácia, Xenofóbia – Identifikácia Mechanizmov predchádzania vylúčenosti prostredníctvom zvyšovania zamestnanosti a zamestnatel'nosti Rómov formou partnerskej spolupráce súkromného a verejného sektora

Projekt bol realizovaný pod vedením Referátu krízového riadenia a komunitných projektov a v roku 2007 aj úspešne ukončený. Bol zameraný na zvýšenie zamestnanosti Rómov v troch lokalitách v oblasti Košíc (Veľká Ida, Družstevná pri Hornáde, Luník IX) a výsledky boli prezentované na záverečnej konferencii a v periodickej tlači.



- Projekt PLANINA – Pracovné príležitosti pre absolventov v oblasti vidieckeho a regionálneho rozvoja

Projekt bol ukončený v júni a realizoval sa v okresoch Michalovce, Trebišov, Košice - okolie a Rožňava. Projekt bol zameraný na zvýšenie zamestnateľnosti nezamestnaných absolventov vysokých škôl a to zapojením do návrhu a prípravy rozvojových projektov financovaných EÚ.

- Projekt RUŽENA – Príprava Rómiak s rodičovskými povinnosťami na umiestnenie na trhu práce

Projekt bol ukončený v decembri a realizoval sa v obci Veľká Ida. Projekt bol zameraný na zvýšenie gramotnosti a vzdelanostnej úrovne rómskych žien formou dodatočného vzdelávania na miestnej škole. Napriek vynaloženému úsiliu pri realizácii projektu, počas ktorého boli vypracované pedagogické osnovy a pomôcky, nenaplnili sa očakávané indikátory. Relatívne málo matiek malo záujem o zvýšenie svojho vzdelania

- Projekt NORRIS – North Hungary and Košice Bilateral Regional Innovation Strategy Project

Projekt bol riešený v rámci 6. rámcového programu v spolupráci so Severomaďarskou rozvojovou agentúrou NORDA. Za slovenskú stranu partnerstvo zastrešoval Košický samosprávny kraj a zúčastnili sa ho aj Technická univerzita Košice. Ako výstup z projektu sa koncom roka 2007 dopracovávala Inovačná stratégia pre oboch národné skupiny samostatne a jedna spoločná – cezhraničná inovačná stratégia, ktorá bude ukončená v roku 2008. Viac o projekte a jeho výstupoch možno nájsť na webovej stránke projektu www.norrisproject.net

- Projekt ED-C III – Európsky rozvojový koridor III

Projekt bol riešený v rámci programu INTERREG III B CADSES. V roku 2007 sa dokončovalo spracovanie integrovanej územnej rozvojovej stratégie pre oblasť pozdĺž Paneurópskeho transportného koridoru III, historicky známeho ako „Via Regia“. Naša účasť v projekte mala za cieľ upriamiť pozornosť partnerov na napojenie severo - južného koridoru, ktorý prechádza územím KSK a historicky sa napájal na západo - východný koridor, historicky známeho ako „Via Regia“. Projekt bude ukončený v roku 2008.

- Projekt Žiarivé hory (SHINING MOUNTAINS) – Šport a zdravie ako inovatívne iniciatívy pre rast horskej turistiky (INTERREG III B CADSES)

Cieľom projektu, ktorého pilotný projekt na Slovensku sa realizoval v Medzibodroží, bolo vypracovať manažérske a operatívne nástroje pre rozvoj uvedeného mikroregiónu s prípravou nástrojov na oživenie trvaloudržateľných foriem turizmu. Agentúra doteraz pripravila nástroj pre vypracovanie stratégie rozvoja a analýzu rozvojových scenárov a zriadila (prevádzkuje) webstránku projektu www.shiningmountains.eu. Projekt bude ukončený v roku 2008.

- Projekt IMMENSITY – Prostredníctvom podnikania zlepšiť sociálno-ekonomickú súdržnosť a životné podmienky imigrantov (INTERREG III B CADSES)

V rámci tohto projektu bola spracovaná publikácia „Trh práce – migrácia na Slovensko“ - najvyšší čas pristupovať k tomuto problému komplexne. Hlavné aktivity projektu zahŕňajú: formuláciu strategických a operačných plánov, založenie nových pilotných štruktúr (Immigrant Entrepreneurs' Reception Offices) a formuláciu plánov na návrat ekonomických



imigrantov späť do krajín pôvodu. V rámci aktivít sa uskutočnila situačná analýza a analýza zainteresovaných. Projekt bude ukončený v roku 2008.

- Projekt EMBRACE II – Podchytenie socio-ekonomického rozvoja v znevýhodnených oblastiach cez Informačnú a na vedomostiach založenú spoločnosť (INTERREG III B CADSES)

EMBRACE 2 je cieľom podporiť rozvoj MSP situovaných v znevýhodnených oblastiach (vidiecke, horské, nerozvinuté mestské) a zvýšiť tak ich konkurencieschopnosť.

Celkovým cieľom projektu je formulovať a implementovať udržateľné územné programy a špecifické intervencie, ktoré povedú k zvýšenej uvedomelosti MSP a rozhodovateľov o socio-ekonomických výhodách plynúcich z ICT a iných ICT nástrojov, ktoré napomáhajú MSP lepšie pochopiť a využiť dané výhody a príležitosti.

Konzultované projekty :

- Projekt Katova bašta, katov byt – rekonštrukcia a revitalizácia historického areálu

V mesiaci máj 2007 bolo oznámené že uvedený projekt, ktorý pripravila Agentúra, získal finančnú podporu v rámci Nórskej finančnej schémy. Realizáciu projektu ďalej manažuje KSK. Cieľom projektu je rekonštrukcia historického objektu Miklušovej väznice a sprístupnenie bytu košického kata a príľahlého areálu.

- Projekt „Skvalitnenie povodňového manažmentu a protipovodňové plánovanie v povodí Hornádu na území SR“

V mesiaci júl 2007 bolo oznámené že uvedený projekt, ktorý pripravila Agentúra, získal finančnú podporu v rámci Nórskeho finančného mechanizmu. Projekt je zameraný na skvalitnenie plánovania a prevenciu škôd v povodí rieky Hornád.

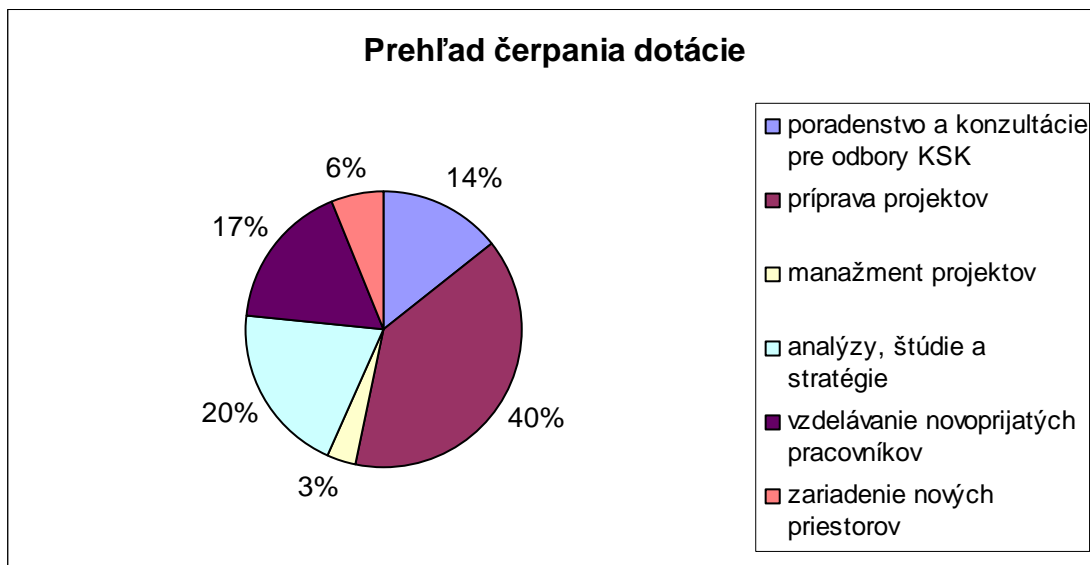
5. V oblasti analýz a prieskumov Agentúra realizovala:

- Príprava stratégie rozvoja kultúry v KSK - v úzkej súčinnosti s odborom kultúry KSK Agentúra spracúva stratégiu aj v s spoluúčasti s inými reprezentantmi kultúry v kraji.

- Projekt BIOTUR – „Zachovanie biodiverzity a prirodzených biotopov v regióne Slovenského raja zosúladením záujmov ochrany prírody s trvalo udržateľným turizmom“ bol spoločne spracovaný s referátom CR KSK a podaný v rámci Nórskej finančnej schémy.



Čerpanie dotácie v roku 2007 po rozdelení podľa činností:



Príjmy v členení podľa zdrojov:

Najvyšší podiel na príjmoch v roku 2007 mala dotácia od zriaďovateľa – KSK, ktorá predstavovala 46,62 % a bola čerpaná na základe Zmluvy o činnosti. Ďalším zdrojom príjmov boli bankové úvery za účelom vykrytia časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami pri realizácii projektov, a refundácie implementovaných projektov.

Finančný podporovateľ	Suma v Sk	% podiel
Dotácia KSK	5 000 000	46,62
Bankové úvery	4 335 128	40,42
Projekt NORRIS	421 354	3,93
Projekt UHLÍK	306 399	2,86
Projekt RUŽENA	283 518	2,64
Projekt PLANINA	236 924	2,21
Projekt MOZAIKA	61 759	0,58
Projekt PROFÍK	42 000	0,39
Tržby z predaja služieb	31 700	0,30
Projekt IKAROS	6 973	0,07
Spolu	10 725 755	100,00

Stav a pohyb majetku a záväzkov za rok 2007

Celkový stav finančných prostriedkov bol k 31.12.2007 v hodnote	285 393,- Sk.
Záväzky ku koncu roka tvorili:	
- záväzky z obchodného styku	2 055 476,- Sk,
- záväzky voči zamestnancom	327 857,- Sk
- záväzky voči inštitúciám sociálneho zabezpečenia	115 663,- Sk
- daňové záväzky	54 277,- Sk

Zhodnotenie základných údajov obsiahnutých v ročnej uzávierke za rok 2007

Súvaha k 31.12.2007:

Položka	31.12.2007
Aktíva celkom (v tis. Sk)	9 825
Dlhodobý majetok	175
Dlhodobý nehmotný majetok	0
Dlhodobý hmotný majetok	175
- výpočtová technika, prezentačný komplet	175
Finančné investície	0
Obežný majetok	9 649
Zásoby	2
Dlhodobé pohľadávky	0
Krátkodobé pohľadávky	59
- pohľadávky z obchodného styku	65
- iné pohľadávky a záväzky	-6
Finančný majetok	286
- pokladnica	7
- bankové účty	279
Prechodné účty aktív	9 303
Pasíva celkom (v tis. Sk)	9 825
Vlastné zdroje	1 586
Fondy organizácie	0
Výsledok hospodárenia	1 586
- nerozdelený zisk minulých rokov	-279
- účet ziskov a strát	1 865
Cudzie zdroje	8 239
Rezervy zákonné	0
Dlhodobé záväzky (sociálny fond)	32
Krátkodobé záväzky	2 584
- záväzky z obchodného styku	2 086
- záväzky voči zamestnancom	328
- zúčtovanie s inštitúciami sociálneho zabezpečenia	116
- daňové záväzky	54
- záväzky voči štátnemu rozpočtu	0
Bankové výpomoci a pôžičky	4 073
Prechodné účty pasívne (výnosy budúcich období)	1 550



Výkaz ziskov a strát k 31.12.2007

Výnosy

Agentúra na podporu regionálneho rozvoja vykonávala nezdaňovanú činnosť, z ktorej výnosy predstavovali hodnotu 12 579 000,-Sk. Bližší popis je uvedený v tabuľke.

Náklady

Agentúre vznikli bežné náklady na chod organizácie:

- spotreba kancelárskych potrieb a potrieb pre tréningy,
- cestovné
- nájomné, telekomunikačné náklady, služby súvisiace s projektmi, poisťné a iné náklady na služby,
- mzdové náklady a zákonné sociálne náklady pre zamestnancov
- dane a poplatky
- odpisy – stupeň opotrebenia hmotného investičného majetku (kopírovacieho stroja, motorového vozidla a výpočtovej techniky)

Náklady (v tis. Sk)	31.12.2007
Spotreba materiálu	332
Opravy a udržiavanie	39
Cestovné	636
Ostatné služby	3 057
Mzdové náklady	5 000
Zákonné sociálne poistenie	1 201
Zákonné sociálne náklady	93
Ostatné dane a poplatky	16
Úroky	55
Kurzové straty	6
Iné ostatné náklady	75
Odpisy	203
Náklady spolu	10 713

Výnosy (v tis. Sk)	31.12.2007
Tržby z predaja služieb	32
Úroky	7
Iné ostatné výnosy	9
Prijaté príspevky od iných organizácií	536
Dotácie na prevádzku	11 995
Výnosy spolu	12 579



Výsledok hospodárenia (v tis. Sk)	31.12.2007
Výsledok hospodárenia pred zdanením	1 866
Daň z príjmov	1
Výsledok hospodárenia po zdanení	1 865

Kladná výška výsledku hospodárenia po zdanení - zisk v celkovej výške 1 865 tis. Sk je spôsobená tým, že podstatná časť zisku, 1 363 tis. Sk, sa týka financovania nákladov roku 2006. K posunu účtovania došlo z dôvodu, že k dátumu zostavenia účtovnej závierky k 31.12.2006 neboli ešte definitívne uzatvorené zmluvy o financovaní nákladov vynaložených na projekty realizované v roku 2006.